

dexem

ECZEMA REPAIR

2QR

CREAM

- ✓ Treats the symptoms of eczema and (allergic) skin irritations
- ✓ Relieves itch and treats damaged, red, and dry skin
- ✓ Supports the skin's natural healing process and neutralises harmful bacteria
- ✓ Refreshes and conditions the skin
- ✓ Hormone-free
- ✓ Steroid-free
- ✓ Suitable for use on infants & children

Read the instruction leaflet carefully before using the product. Do not dispose of this leaflet. Should you have any questions, or if the use of this product is not clear to you, please contact your doctor or pharmacist or the distributor listed below.

CONTENTS OF THIS LEAFLET:

- Introduction
- What is Dexem® Repair Cream used for?
- What does Dexem® Repair Cream contain?
- When and how to use Dexem® Repair Cream
- How to store Dexem® Repair Cream
- The contents of the carton
- Ingredients
- Warnings
- Contact details

INTRODUCTION:

Though much attention has been paid to the general care of the skin, conditions such as rashes and eczema are appearing more frequently. Though susceptible skin can be hereditary, external factors can also have a negative influence on the skin. Some of these factors include allergens brought to the skin by water and air pollution as well as stressful lifestyles, all of which can affect the wellbeing of the skin.

The healthy functioning of the skin's defence mechanism includes the identification and eradication of allergens and other materials that harm the wellbeing of the skin. Subsequently, any damage sustained to the skin is repaired and the tissue regenerates to its original state.

Most people have antimicrobial defences within their skin which are able to prevent harmful microbes from attacking skin cells. People suffering from atopic dermatitis, on the other hand, either don't have these defences or they are impaired. For this reason the harmful bacteria *Staphylococcus aureus*, amongst others, resides on the skin of 90% of atopic dermatitis sufferers. This bacteria (blocked by the 2QR complex) disturbs the immune system of the skin to such a degree that a sufferer could go through their entire life suffering from allergies. The skin is the body's natural barrier to allergens and when harmed, these allergens can enter the body causing, amongst others, eczema and skin irritations.

WHAT IS DEXEM® REPAIR CREAM USED FOR?

Dexem® Repair Cream targets the symptoms of eczema and other forms of irritated skin. This steroid-free cream moisturises and calms the skin. The cream has been dermatologically tested and suitable to use on children. Dexem® Repair Cream is especially suitable for use on small areas of skin such as the hands and face. Dexem has developed a range of products designed specifically for different areas of the body affected by irritation of the skin.

WHAT DOES DEXEM® REPAIR CREAM CONTAIN?

- *What is the active ingredient of the Cream?*
The cream is based on the patented bio-active 2QR complex. This natural ingredient is based on long polysaccharide chains derived from the Aloe Barbadensis plant.

• *What does the active ingredient do?*

Dexem® Repair products contain the bio-active 2QR complex. This ingredient supports the skin's natural healing process. Its polysaccharide chains have the unique characteristic of binding to harmful bacteria. This blocks the bacteria, thus protecting the skin cells from being attacked. By lightening the bacterial load and optimizing the condition of the skin, the Dexem® Repair products help the skin to return to its healthy state. Dexem® Repair products go beyond protecting the skin by supporting the skin's natural healing process. Furthermore, the Dexem® Repair Cream has been specifically developed to moisturise and nourish the skin.

Dexem® Repair Cream does not contain any ingredients of animal origin.

WHEN AND HOW TO USE DEXEM® REPAIR CREAM:

- *To treat the symptoms of eczema and other types of (allergic) skin irritations:*

Apply liberally to the irritated skin twice daily or more frequently if required. Dexem® Repair Cream is intended for external use only. Suitable for infants and children. Dexem® Repair Cream should be used at room temperature.

- *Contact your General Practitioner:*

Dexem® Repair Cream can be used on reddened, sensitive, irritated or chafed skin caused by, amongst others, eczema and (allergic) skin irritations.

If you are not sure about the nature of your skin condition, please contact your general practitioner. Should the irritation persist, please seek advice from your general practitioner.

- *Use of other medications:*

There are no known interactions with other medications.

HOW TO STORE DEXEM® REPAIR CREAM:

Store this product in a cool, dry place. Do not use after the expiry date displayed on the tube as well as on the bottom of the carton. Keep out of reach of children.

THE CONTENTS OF THE CARTON:

- Tube containing Dexem® Repair Cream
- Information leaflet

INGREDIENTS:

Aloe Barbadensis Gel, Galactoarabinan Polyglucuronic Acid Crosspolymer*, Aqua, Ethylhexyl Stearate, Glycerin, Zinc Oxide, Caprylic/Capric Triglyceride, Oxidized Microcrystalline Cera, Isopropyl Myristate, Cetearyl Ethylhexanoate, PEG-30 Dipolyhydroxystearate, Magnesium Sulfate, Phenoxyethanol, Tocopheryl Acetate, Ethylhexylglycerin.

* 2QR, patented bio-active polysaccharides derived from Aloe Barbadensis inner leaf gel by molecular filtration process.

WARNINGS:

- Avoid contact of the cream with the eyes. If you do get Dexem® Repair Cream in your eyes, wash with plenty of clean water. Should an irritation persist, seek advice from your medical practitioner.
- Do not use this product if you have a known hypersensitivity to one or more of the ingredients. If you have sensitive skin it is advisable to apply a small amount of the product to the inside of the elbow prior to use in order to test for possible irritation.

MANUFACTURER:

Trimb Healthcare
Barbara Strozziiaan 201
1083 HN Amsterdam
The Netherlands

DISTRIBUTOR:



Health and Beauty Care Vietnam Limited
Add: 40/19 BauCat 2 St, Ward 14, TanBinh Dist, HCM City, Vietnam
Tel: +84 28 62962262

All questions regarding this product can be directed to the distributor shown above.

For more information about the Dexem products please visit: www.dexemrepair.com

dexem

ECZEMA REPAIR

2QR

CREAM

- ✓ Điều trị các triệu chứng của bệnh chàm và dị ứng da (viêm da cơ địa)
- ✓ Làm giảm ngứa và điều trị da bị tổn thương, ngứa đỏ và khô
- ✓ Thúc đẩy quá trình làm lành tự nhiên của da và làm vô hiệu hóa các vi khuẩn có hại
- ✓ Làm mới và điều chỉnh làn da
- ✓ Không chứa Hormone
- ✓ Không chứa Steroid
- ✓ Thích hợp để sử dụng cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ

Đọc kỹ tờ hướng dẫn trước khi sử dụng sản phẩm. Không vớt bỏ nó. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào hoặc nếu không hiểu rõ ràng cách sử dụng, vui lòng liên hệ với bác sĩ hoặc dược sĩ hoặc nhà phân phối được liệt kê bên dưới.

NỘI DUNG CỦA TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

- Giới thiệu
- Dexem[®] Repair Cream dùng để làm gì?
- Dexem[®] Repair Cream có chứa những gì?
- Khi nào và sử dụng Dexem[®] Repair Cream như thế nào?
- Cách bảo quản Dexem[®] Repair Cream
- Các nội dung của hộp
- Thành phần
- Lưu ý
- Thông tin liên hệ

GIỚI THIỆU:

Mặc dù có nhiều sự quan tâm đến việc chăm sóc chung của da, các tình trạng như phát ban và chàm xuất hiện thường xuyên hơn. Yếu tố da nhạy cảm có thể là do di truyền, các yếu tố bên ngoài cũng có thể có ảnh hưởng tiêu cực đến da.

Một số yếu tố này bao gồm các chất gây dị ứng tiếp xúc với da do nước và ô nhiễm không khí cũng như lối sống căng thẳng, tất cả đều có thể ảnh hưởng đến sự khỏe mạnh của da. Các hoạt động lành mạnh của cơ chế bảo vệ da bao gồm việc xác định và loại bỏ các chất gây dị ứng và các vật liệu khác có hại cho sự khỏe mạnh của da. Sau đó, bất kỳ tổn thương nào gây nên cho da đều được phục hồi và được mô tả tạo lại trạng thái ban đầu.

Hầu hết mọi người đều có khả năng kháng khuẩn trong da, có khả năng ngăn chặn các vi khuẩn có hại tấn công các tế bào da. Những người bị viêm da dị ứng, nói cách khác là họ không có những phòng ngừa hoặc da bị suy yếu. Vì lý do này, vi khuẩn gây hại Staphylococcus aureus ở trên da bị tổn thương, và 90% nằm trên da của bệnh nhân viêm da dị ứng. Vi khuẩn này (bị cô lập bởi phức hợp 2QR) làm rối loạn hệ thống miễn dịch của da đến mức độ mà một người bị bệnh có thể trải qua toàn bộ cuộc sống của họ bị dị ứng. Da là hàng rào tự nhiên của cơ thể đối với các chất gây dị ứng và khi bị tổn hại, các chất gây dị ứng này có thể xâm nhập vào cơ thể gây ra, bệnh chàm và kích ứng da.

DEXEM[®] REPAIR CREAM DÙNG ĐỂ LÀM GÌ?

Dexem[®] Repair Cream nhằm vào các triệu chứng của bệnh chàm và các dạng da bị kích ứng khác. Sản phẩm dưỡng ẩm không chứa steroid và làm dịu da. Sản phẩm đã được thử nghiệm da liễu và phù hợp để sử dụng trên trẻ em. Dexem[®] Repair Cream đặc biệt thích hợp để sử dụng trên những vùng da non như tay và mặt. Dexem đã phát triển một loại các sản phẩm được thiết kế đặc biệt cho các khu vực khác nhau của cơ thể bị ảnh hưởng bởi kích ứng da.

DEXEM[®] REPAIR CREAM CÓ CHỨA NHỮNG GÌ?

- *Thành phần hoạt chất của sản phẩm là gì?*
Kem được đưa trên nền tảng phức hợp 2QR hoạt tính sinh học được cấp bằng sáng chế. Thành phần tự nhiên dựa trên các chuỗi polysaccharide dài có nguồn gốc từ cây Aloe Barbadosensis.

• Thành phần hoạt chất có tác dụng gì?

Sản phẩm Dexem[®] Repair Cream chứa phức hợp 2QR hoạt tính sinh học. Thành phần này thúc đẩy quá trình làm lành tự nhiên của da. Các chuỗi polysaccharide của nó có đặc tính độc nhất vô nhị liên kết với vi khuẩn có hại. Điều này ngăn chặn vi khuẩn, do đó bảo vệ các tế bào da khỏi bị tấn công. Bằng cách làm giảm tải lượng vi khuẩn và tối ưu hóa tình trạng của da, Dexem[®] Repair giúp da trở lại trạng thái khỏe mạnh. Sản phẩm của Dexem[®] Repair vượt ra ngoài việc bảo vệ da bằng cách hỗ trợ quá trình làm lành tự nhiên của làn da. Hơn nữa, Dexem[®] Repair đã được phát triển đặc biệt để dưỡng ẩm và nuôi dưỡng làn da.

Dexem[®] Repair Cream không chứa bất kỳ thành phần nào có nguồn gốc động vật.

CÁCH SỬ DỤNG DEXEM[®] REPAIR CREAM:

- *Để điều trị các triệu chứng của bệnh chàm và các loại dị ứng da khác (dị ứng):*
Thoa lên da bị kích thích hai lần mỗi ngày hoặc thường xuyên hơn nếu cần. Dexem[®] Repair Cream chỉ dành cho dùng bên ngoài da. Thích hợp cho trẻ sơ sinh và trẻ em. Dexem[®] Repair Cream nên được sử dụng ở nhiệt độ phòng.

• Liên lạc với bác sĩ:

Dexem[®] Repair Cream có thể được sử dụng trên da bị đỏ, ngứa, cảm, bị kích thích hoặc da bị trầy xước, chàm và dị ứng da (dị ứng). Nếu không chắc chắn về bản chất của tình trạng da, vui lòng liên hệ với bác sĩ. Nếu tình trạng da vẫn không giảm, nên đến bác sĩ gần nhất để được tư vấn cụ thể hơn.

• Tương tác với thuốc khác:

Không có tương tác đặc biệt với các loại thuốc khác.

CÁCH BẢO QUẢN DEXEM[®] REPAIR CREAM:

Bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát. Không dùng sản phẩm sau ngày hết hạn được in trên tuýp cũng như ở dưới đáy hộp sản phẩm. Để xa tầm tay trẻ em.

THÀNH PHẦN CỦA HỘP SẢN PHẨM:

- Tuýp chứa Dexem[®] Repair Cream
- Tờ hướng dẫn sử dụng

THÀNH PHẦN:

Aloe Barbadensis Gel, Galactoarabinan Polyglucuronic Acid Crosspolymer*, Aqua, Ethylhexyl Stearate, Glycerin, Zinc Oxide, Caprylic/Capric Triglyceride, Oxidized Microcrystalline Cera, Isopropyl Myristate, Cetearyl Ethylhexanoate, PEG-30 Dipolyhydroxystearate, Magnesium Sulfate, Phenoxyethanol, Tocopheryl Acetate, Ethylhexylglycerin.

* 2QR, polysaccharides sinh học hoạt tính được cấp bằng sáng chế có nguồn gốc từ gel lá bên trong Aloe Barbadensis bởi quá trình lọc phân tử

CẢNH BÁO:

- Tránh tiếp xúc với mắt. Nếu sản phẩm dính vào trong mắt, hãy rửa nhiều lần bằng nước sạch. Nếu sản phẩm vẫn còn trong mắt, nên đến bác sĩ gần nhất để được kiểm tra.
- Không sử dụng sản phẩm nếu quá mẫn cảm với một hoặc nhiều thành phần của thuốc. Nếu làn da nhạy cảm, nên áp dụng một lượng nhỏ sản phẩm vào bên trong khuỷu tay trước khi sử dụng để kiểm tra sự kích ứng có thể xảy ra.

🏠 NHÀ SẢN XUẤT:

Trimb Healthcare
Barbara Strozziala 201
1083 HN Amsterdam
The Netherlands

NHÀ PHÂN PHỐI ĐỘC QUYỀN TẠI VIỆT NAM:



Công ty TNHH Chăm Sóc Khỏe và Đẹp Việt Nam
Địa chỉ: 40/19 Bàu Cát 2, Phường 14, Quận Tân Bình, TP. HCM, Việt Nam
Điện thoại: +84 28 62962262

Tất cả các câu hỏi liên quan đến sản phẩm này có thể được chuyển đến nhà phân phối được trình bày ở trên.

Để biết thêm thông tin về các sản phẩm Dexem, vui lòng truy cập:
www.dexemrepair.com



Dexem[®] Repair Cream là thiết bị y tế loại IIa.